



**UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI TRIESTE**

Area dei Servizi Istituzionali
Servizi Internazionali
Ufficio Mobilità Internazionale



Erasmus+

BANDO CORSI UNIVERSITARI ESTIVI – SOMMERKOLLEG – POLETNA ŠOLA BOVEC 2025

Tutte le informazioni e i documenti ufficiali relativi al presente bando, le istruzioni e i documenti allegati sono disponibili **alla pagina web del Bando Summer School Bovec 2025**, accessibile al seguente link: <https://sites.units.it/internationalia/it/altmobil-out/?file=bovec.html&cod=2025>

Premessa

La Summer School, organizzata dall'Università di Klagenfurt in collaborazione con le Università di Trieste, Udine, Lubiana, Capodistria, Fiume e Osijek si pone come obiettivo il potenziamento della collaborazione fra regioni confinanti attraverso la promozione della conoscenza reciproca tra gli studenti delle Università dell'area multinazionale Alpe-Adria. Verranno considerate la lingua, la politica, la cultura nelle sue varie manifestazioni, le comunicazioni e la diplomazia come supporto alla democrazia, alla libertà, al benessere economico e sociale, e alla diversità. Si prefigge l'obiettivo di considerare i confini non più come fattori di divisione ma come opportunità di incontro tra le persone e le popolazioni. Il fine ultimo è la costruzione di una convivenza pacifica.

La Summer School si basa sul *tandem principle*, dove gli studenti partecipanti collaborano nell'apprendimento delle lingue in uno scambio linguistico bilaterale in cui ogni partecipante aiuta l'altro a migliorare nella lingua che sta imparando. Ogni persona aiuta l'altra comunicando nella propria lingua madre (o nella lingua di cui ha una conoscenza molto buona), creando così un apprendimento reciproco. L'idea principale è che entrambi gli interlocutori apprendano e pratichino la lingua in modo simultaneo, approfittando dei punti di forza reciproci.

L'Università degli Studi di Trieste finanzia **6 (sei)** posti in favore degli studenti iscritti all'Ateneo, per la partecipazione all'edizione 2025 della Summer School / Corsi Universitari Estivi di Bovec / Plezzo.

La Summer School di Bovec avrà luogo nell'omonima località dell'alta Val d'Isonzo/Gornje Posoje, Slovenia, **dal 13 al 27 luglio 2025**.

L'Università degli Studi di Trieste copre le spese di vitto, alloggio e partecipazione ai corsi di lingua, alle conferenze, ai workshop e alle escursioni. La Summer School prevede inoltre che ciascuno degli assegnatari versi l'importo di € 110,00 all'Università di Klagenfurt a titolo di contributo spese.

Le attività didattiche della Summer School, svolte da docenti di madrelingua, si articolano in corsi di lingua italiana, slovena, tedesca, friulana e croata, e in attività di gruppo quali conferenze, seminari, workshop ed escursioni.

Università degli Studi di Trieste
Piazzale Europa, 1
I - 34127 Trieste
www.units.it - ateneo@pec.units.it

Responsabile del procedimento: *Alessia Sforzina*
alessia.sforzina@amm.units.it



La partecipazione ai corsi dà diritto agli studenti all'acquisizione di 3 crediti CFU sovrannumerari.

Art. 1. Tematica

L'edizione 2025, intitolata "NATION AND NARRATION IN EUROPE Language, Culture and Identity in the Pursuit of Europeanisation" affronta il riemergere in Europa di movimenti nazionalisti di estrema destra, suggerendo un'analisi del contesto storico che ha portato alla situazione politica attuale, e si prefigge di valutare possibili sviluppi e azioni future.

L'edizione 2025 della Bovec Summer School si concentra sull'attuale contesto sociopolitico, in cui riemergono posizioni politiche con un approccio nazionalistico volto a inquadrare i problemi economici e sociali come problemi esclusivamente nazionali e conflitti culturali, diffondendo narrazioni divisive basate sulla paura e sul risentimento. Le università hanno un ruolo importante da svolgere, soprattutto se si tiene conto dei crescenti atteggiamenti antiscientifici. Attraverso la ricerca, l'insegnamento e la condivisione delle conoscenze, le università svolgono un ruolo chiave nello sviluppo di idee e metodi che sostengono la democrazia, lo stato di diritto, i diritti umani, la diversità e la pace.

La Bovec Summer School svolge un ruolo fondamentale in questo contesto. La questione che guida l'edizione 2025 è: quale narrativa della nazione può favorire il progetto europeo di pace, democrazia e benessere, e integrazione? Si esplorerà come la lingua, la politica, la cultura nelle sue varie manifestazioni, le comunicazioni e la diplomazia supportano la democrazia, la libertà, il benessere economico e sociale, e la diversità. La Bovec Summer School affronterà argomenti quali il multilinguismo, il patrimonio culturale, le politiche della memoria, e la natura ibrida e interconnessa delle culture.

Art. 2. Lingue di lavoro

Le lingue in cui si svolgeranno le attività di gruppo, i seminari e i workshop sono l'italiano, lo sloveno, il tedesco, il croato e il friulano.

Art. 3. Requisiti di partecipazione e presentazione delle domande

Per partecipare alla selezione gli studenti dovranno:

- essere regolarmente iscritti all'Università degli Studi di Trieste fino alla conclusione della Summer School 2025;
- avere ottenuto un minimo di 8 CFU nel corso del primo semestre dell'a.a. 2025/2026 oppure avere acquisito una media di almeno 5 CFU negli ultimi 3 semestri;
- avere una conoscenza molto buona di una delle lingue della Summer School (italiano, sloveno, croato, tedesco e/o friulano) al fine di applicare il *tandem principle*;



- possedere una conoscenza basilare della lingua che si intende scegliere per il corso di lingua; non sono ammessi studenti principianti assoluti.

Per quanto riguarda l'inserimento nel corso di lingua, i candidati dovranno indicare nel modulo di candidatura, pubblicato alla pagina web del Bando Summer School Bovec 2025, in ordine di priorità le due lingue, tra quelle proposte (tedesco, sloveno, croato e friulano), di cui desiderano seguire il corso (prima e seconda scelta).

Lo studente potrà allegare alla candidatura certificazioni o attestazioni linguistiche in suo possesso. Sia in caso di frequenza di corsi di lingua universitari che di corsi organizzati da istituti esterni è necessario specificare (eventualmente nel modulo di autodichiarazione disponibile alla pagina web del Bando Summer School Bovec 2025) il numero di ore totali e il periodo di svolgimento.

Ai candidati interessati a partecipare al corso di friulano non è richiesto di presentare attestazioni di conoscenza linguistica.

La domanda può essere presentata dal momento della pubblicazione del presente bando fino al **3 aprile 2025 h.12:00 (ora italiana)** collegandosi ai servizi online di ESSE3. Le istruzioni dettagliate per compilare la domanda in ESSE3 saranno pubblicate alla pagina web del Bando Summer School Bovec 2025.

Art. 4. Valutazione ed esito delle candidature

Le candidature saranno valutate dalla Commissione di Ateneo per l'Internazionalizzazione nominata in data 16/11/2023 – DR n. 1080/2023 prot. 172371, sulla base di:

- competenze linguistiche;
- media dei voti e CFU acquisiti;
- motivazione;
- eventuali esperienze formative e professionali attinenti al tema della Bovec Summer School 2025 riportate nel modulo di candidatura.

A parità di punteggio saranno considerati i seguenti criteri in ordine di priorità:

- non aver partecipato a edizioni precedenti;
- studenti in corso rispetto ai fuori corso;
- minore età.

A discrezione della Commissione potrà essere fatta una valutazione anche in base alla distribuzione delle diverse lingue di lavoro.

La graduatoria degli assegnatari e delle riserve sarà pubblicata online all'Albo di Ateneo e nella pagina web del Bando e avrà valore di comunicazione ufficiale. Non saranno inviate comunicazioni individuali relativamente alle assegnazioni.



I candidati selezionati saranno automaticamente considerati idonei accettanti.

Eventuali rinunce dovranno essere tempestivamente comunicate e debitamente giustificate all'indirizzo outgoing.students@amm.units.it.

Gli assegnatari saranno tenuti a versare all'Università di Klagenfurt un contributo spese pari a € 110,00 entro e non oltre il **30 aprile 2025**. Il bonifico dovrà essere effettuato utilizzando le seguenti coordinate bancarie: Raiffeisenlandesbank Kärnten (address: Nautilusweg 11, 9020 Klagenfurt)
Intestatario del conto: Universität Klagenfurt
IBAN: AT42 3900 0000 0251 5039 BIC: RZKTAT2K
Causale: Summer School Bovec 2025 Nome e Cognome Partecipante.

In caso di rinuncia alla partecipazione comunicata successivamente alla data del 31 maggio 2025 il contributo non potrà essere restituito, salvo gravi motivazioni documentate che saranno valutate caso per caso.

Art. 5. Riconoscimento

La partecipazione ai corsi dà diritto all'acquisizione di 3 CFU sovrannumerari, che saranno riconosciuti a conclusione della mobilità non appena l'Università coordinatrice avrà trasmesso la documentazione finale attestante la frequenza alla Summer School.

Sarà cura del partecipante inviare all'Ufficio Mobilità internazionale, al rientro dalla mobilità, una breve relazione finale sull'esperienza maturata.

La relazione finale, debitamente firmata e datata, dovrà essere inviata, in formato pdf, via mail con oggetto: "RELAZIONE FINALE SUMMER SCHOOL DI BOVEC 2025" dall'indirizzo di posta istituzionale all'indirizzo: outgoing.students@amm.units.it

Art. 6 – Copertura assicurativa

Durante il periodo di mobilità gli assegnatari saranno coperti dalle seguenti assicurazioni:

- Assicurazione sanitaria garantita dalla Tessera Europea Assicurazione Malattia (TEAM). Per informazioni: <https://tinyurl.com/y3co3j83> (per le mobilità verso paesi EU). Gli assegnatari, in particolare i cittadini non UE, sono invitati a rivolgersi all'Azienda per i Servizi Sanitari competente (ASL) per verificare le condizioni di assistenza sanitaria del Paese di destinazione.
- Responsabilità civile: l'Università degli Studi di Trieste garantisce a tutti gli studenti iscritti una copertura assicurativa di responsabilità civile verso terzi, tramite polizza stipulata con la Compagnia AXA ASSICURAZIONI S.p.A. n. 412222617.



- Assicurazione per gli infortuni sul luogo di lavoro: l'Università degli Studi di Trieste garantisce la copertura assicurativa per gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL con il sistema della copertura assicurativa per conto dello Stato (T.U. INAIL D.P.R. n. 1124/65 e D.P.R. n. 156/99).
- Assicurazione per gli infortuni: l'Università degli Studi di Trieste garantisce a tutti gli studenti iscritti una copertura assicurativa infortuni tramite polizza stipulata con la Compagnia AXA ASSICURAZIONI S.p.A. n. 412248780.

La copertura assicurativa per infortunio e per responsabilità civile coprono soltanto i sinistri avvenuti durante le attività didattiche.

Art. 7 - Accesso agli atti, trattamento dei dati e responsabile del procedimento amministrativo

I dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, nell'ambito di questo procedimento concorsuale, ai sensi del Regolamento europeo 2016/679 in materia di protezione dei dati personali. Potranno inoltre essere utilizzati, in forma aggregata e a fini statistici, anche dal Ministero dell'Università e della Ricerca.

Laddove necessario, i dati personali potranno essere trasferiti a Università situate in Paesi extra UE. In questo caso il trasferimento è coperto da una decisione di adeguatezza ai sensi dell'art. 45 GDPR – 2021/1773 del 28/6/2021.

Ai candidati è garantito l'accesso alla documentazione del procedimento concorsuale, Regolamento europeo 2016/679 in materia di protezione dei dati personali.

Titolare del trattamento dei dati è l'Università degli Studi di Trieste – Piazzale Europa, 1 – 34127 Trieste, nella figura del suo rappresentante legale, il Magnifico Rettore.

Responsabile del trattamento dei dati è il Responsabile dell'Ufficio Mobilità Internazionale dell'Università degli Studi di Trieste.

Ai sensi della legge 241/90 e successive modifiche e integrazioni, il responsabile del procedimento amministrativo è il Responsabile dell'Ufficio Mobilità Internazionale dell'Università degli Studi di Trieste.

Per quanto non specificato nel presente Bando si fa riferimento alla normativa vigente in materia, al Regolamento sulla Mobilità Internazionale degli studenti e alle altre disposizioni in vigore presso l'Università degli Studi di Trieste.

Gli aggiornamenti sulle informative relative al Regolamento europeo 2016/679 sono disponibili sulla sezione dedicata del sito dell'Ateneo: <https://www.units.it/privacy-policy>